

“Preukupasaun Komunitade bá Disputa Rai Fronteira no Hamósu Tensaun Konflitu entre Komunitade Fronteira Indonesia no Timor-Leste, distritu Enclave, Oecusse”

Juñu – Setembru 2012

NGO Belun nu'udar organizasaun nasionál ne'ebé serbisu ba prevensaun konflitu liu husi programa Atensaun no Responde Sedu (AtReS) ho tau matan ba monitorizasaun hodi rekoilha dadus relasionadu ho insidentes violencia no observa ba situaun jerál iha parte ekonomia, sosial, politika, kultura, edukasaun no relasaun externu iha Subdistritu 43 kompostu husi Distritu ida implementa iha Subdistritu tolu. Ho objetivu haforsa sedu resposta ba konflitu no prevene skalasaun violencia labele sai boot iha nivel nasionál to'o komunitade hodi kontribui ba estabilidade nasionál no promove seguransa ema nian. NGO Belun serbisu parseria-monitor 86 ne'ebé simu ona treinamentu no hala'o kna'ar ba monitorizasaun iha sub-distritu 43. Programa ne'e publika Revista situaun, relatoriu trimestral ne'ebé kompletu no relatoriu Politika liga ho Rezultadu peskiza AtReS. Relatoriu hotu ho konsiderasaun partikular ne'ebé mak mosu liu husi verifikasaun no justifikasaun prosesu tomak iha monitorizasaun nu'udar alerta/atensaun ida atu enkorajen atividades resposta imediata. Konsiderasaun ba longu-prazu nu'udar baze ba peskiza iha futuru ne'ebé sei hala'o husi orden politika AtReS nian. Relatoriu AtReS sei utiliza mós husi parseiru sira hanesan ofisial estadu iha lokal no nasionál, ministeriu, forsa Seguransa nasaun, Instituisaun akademiku, grupu sosiedade sivil hotu, publiku no Instituisaun relevantes seluk, oferese apoiu no fasilita kumprimisiu mudansa ba politika hodi hamenus tensaun no prevene eskalasaun violentu iha Timor-Leste.

ALERTA: Iha fulan Juñu to'o Setembru 2012, komunitade husi parte Indonesia, suku Inbate no suku Sunkaen, subdistritu Bikomi-Nilulat, distritu Timor Tengah Utara ne'ebé fronteira ho suku Bobometo, sub distritu Oesilo no suku Abani, sub distritu Passabe, distritu Enclave. Mós insidentes iha area fronteira ho suporta membru militares Indonesia (TNI) ho aksaun sunu, estraga plantasaun to'os no modo komunitade Timor-Leste hala'o atividades nu'udar vida agrikultura. Aksaun ne'e kontinua mós skalasaun sai ás uituan hodi akontese-tan tuda malu, diskuti malu entre komunitade Indonesia ho komunitade Timor-Leste, tanba rai ne'ebé komunitade Timor-Leste halo vida to'os nain, Komunitade Indonesia sei konsidera hanesan disputa.

Nune'e mós iha fulan Setembru 2012, akontese iha Subdistritu Nitibe, membru TNI balu halo impedimentu hapara projetu irigasaun ne'ebé halo ho razaun statutu rai ne'ebé implementa projetu fisiku ba irigasaun sei disputa no seidauk iha akordu kompletu entre Indonesia no Timor-Leste.

Dadus ne'ebé NGO Belun detekta ho prosesu koperasaun ba verifikasaun dadus hamutuk fontes lider komunitariu, parseria monitor Belun no Instituisaun competente, hanesan UPF no Polisia komunitariu iha Fronteira durante Jullu-Setembru ho kronolojia tuir mai:

1. Fulan 04 Juñe 2012 komunitade husi Bairo Nino, Suku Inbate, subdistritu Bikomin-Nilulat Indonesia ho apoiu husi TNI nia postu Nino tama sobu kadru avisu ne'ebé governu Timor-Leste hari'i iha liña fronteira.

2. Iha dia 21 de Jullu 2012 orás 12.15 OTL comunidade Indonesia ho membrus TNI inklui Danpos postu Nino tama sunu plantasaun iha area Fa'ot Basin (Hu'et Tnana), suku Bobometo, subdistritu Oesilo Timor-Leste.
3. Iha Domingu, 26 de Jullu 2012 orás 15.15 OTL comunidade husi RK Nino Indonesia ho apoiu Danpos Batalião 744 tama sunu tan plantasaun iha area Fa'ot Basin (Buin Penu) Timor-Leste.
4. Iha segunda dia 30 de Jullu 2012 orás 11.20 OTL, komandante TNI, husi Postu Nino Batalião 744 ho membrus na'in 6 tama area fronteira ho distansia ±250 metru kaer/kaptura comunidade mane ida ho naran Paulo Cono husi Aldeia Quibiselo, suku Bobometo, subdistritu Oesilo ne'ebé lere hela to'os iha area Fa'ot Basin, area Timor-Leste nian.
5. Iha dia 8 de Agostu, iha area Fa'ot Basin, Aldeia Quibiselo, Suku Bobometo, Subdistritu Oesilo ema sivil nain ualu (8) ho suporta husi membru TNI postu Nino tama sunu to'os ho plantasaun ba aihoris iha area fronteira Fa'ot Basin.
6. Iha dia 9 de Agostu 2012, iha Aldeia Quibiselo, Suku Bobometo, Subdistritu Oesilo, akontese insidente comunidade RK Nino, suku Inbate Indonesia, ho apoiu membru TNI no autoridade lokal Suku Inbate, Subdistritu Bikomi Nilulat, balu kontinua sunu no estraga plantasaun aihoris iha area fronteira Fa'ot Basin.
7. Iha dia 15 de Agostu 2012, iha Aldeia Quibiselo, Suku Bobometo, Subdistritu Oesilo akontese insidente kontinuasaun husi insidenti husi loron 8-9 Agostu kontinua akontese-tan diskuti malu no tuda fatuk ba malu entre comunidade RK Nino ho apoiu TNI postu Nino, Suku Inbate Subdistritu Bikomi-Nilulat (Indonesia) ho comunidade husi Aldeia Quibiselo, Suku Bobometo (Timor Leste).
8. Iha dia 13 de Augusto 2012, iha Aldeia Passabe, Suku Abani, Subdistritu Passabe, akontese insidente comunidade Suku Sunkaen Indoensia ho apoiu TNI estraga plantasaun aihoris hanesan lis no modo mutin comunidade Suku Abani Timor Leste.
9. Iha dia 30 de Agostu, iha Oelbonak, Bairro Pope, Aldeia Passabe, Suku Abani, Subdistritu Passabe, akontese insidente TNI bainhira halo patroliia iha area Oelbonak Bairro Pope Timor-Leste, elementus TNI balu halo tauk no ameasa mane nain hitu ne'ebé ke'e hela fehuk iha tos besik fronteira, tanba TNI deskunfia halo transaksaun ilegal iha fronteira.
10. Iha dia 19 de Setembru 2012, iha Aldeia Manan, Suku Bene Ufe, Subdistritu Nitibe akontese insidente membru TNI balu husi postu Oepoli area Indonesia ba fatin konstrusaun projetu irigsaun hala'o husi kompañia Grand Enclave Unipesoal Ltd. hodi informa ba trabalhadores katak projetu irigasaun ne'e tenke hapara ho razaun rai ne'ebé halo projetu hanesan area disputa. Ho impedementu husi membru TNI, Unidade Patroliia Fronteira (UPF) Distritu Oecusse fó orden verbalmente ho lia fuan ba kompañia hodi

hapara projetu irigasaun sein iha karta formal ho eskrita husi UPF nasional ou instituisaun Governu relevante hodi hapara projetu refere to'o agora.

Informasaun importante seluk:

1. Komunitade Timor-Leste balu ne'ebé hanesan ona sidadaun Indonesia bainhira Timor-Leste ukun'an hela iha area besik fronteira lakonkorda atu sira nia to'os fatin, komunitade Timor-Leste uza ba to'os no halo plantasaun iha area refere.
2. Postu UPF nia pozisaun iha parte liur husi area ne'ebé seidauk rezolvidu no mós komunitade Timor-Leste balun ne'ebé hela besik liu ba postu TNI, hanesan area Naktuka, suku Bene Ufe, subdistritu Nitibe.
3. Falta rekursus iha postu UPF hanesan transporte patroli no seidauk suficiente facilidade komunikaun.
4. Laiha Postu UPF iha Aldeia Qibuselo area Fa'ot Basin, Subdistritu Oesilo. Membre UPF menus, ne'e fó impaktu labele halo patroli iha area hotu besik fronteira, nomós membre UPF la asesu ba eletrisidade.
5. Komunitade Timor-Leste ne'ebé hela iha area fronteira la-hatene kona-ba area ne'ebé mak sai hanesan disputa.
6. Instituisaun relevante antes realiza projetu la-halo survei iha area ne'ebé atu implementa projetu.

Rekomendasaun imidiata:

- Maske Preukupasaun ne'e ulun-bo'ot Governu nian, Prezidente da Republika Timor-Leste no Embaixada Indonesia toma atensaun ona ba asuntu ida ne'e, maibe skalasaun violencia kontinua sae fó impaktu ba seguransa iha fronteira seidauk estavel. Tanba ne'e Ministeriu Negosiu Estranjeirus e Koperasaun halo aprosimasaun mediata ba autoridade Indonesia nian, hodi informa ba ofisiais TNI atu prevene intensivu ba situasaun. Esforsu hanesan ne'e bele realiza liu husi kumprimisiu direita ho ofisiais TNI atu rekoñese sira nia pozisaun no indika katak sei iha resposta iha nivel nasional.
- Renova negosiasaun hodi finaliza staka fronteira. Importante katak Unidade Demarkasaun Fronteira husi Ministeriu Negosiu Estranjeirus e Koperasaun kontinua sira nia esforsu atu enkoraja iniciativa dialogu ho Indonesia atu bele hatan diak ho akordu formal asuntu demarkasaun no sosializa masimu ba autoridade lokal no komuniadde.

Insidente durante periodu Juñu to'o Setembru 2012, tamba insidente hirak ne'ebe akontese ho apoiu TNI nune'e atu bele maneja ba situasaun aktual ne'ebé iha no ivita akontesementu ne'ebé hanesan, iha rekomendasaun komunitade no

autoriedae lokal Fronteira hatutan bá Instituisaun kompetente hodi konsidera no konkriteza aksaun imidiata hanesan tuir mai ne'e:

Ministeriu Negosiu Estranjeirus e Koperasaun

- Realiza sorumutuk ho Komunidade Timor-Leste ne'ebé hela iha fronteira atu dezimina informasaun kona-ba prosesu negosijsaun Governu Timor-Leste ho Nasaun Indonesia nia progresu atu nune'e komunidade bele hatene kona-ba prosesu tomak ne'ebé Governu hahú halo ona no kontinua halo-tan ba oin.
- Edukasaun sivika, liu husi sosializasaun regra fronteira ba hametin koñesementu komunidade.

Sekretariu Estadu bá Seguransa

- Renovasaun Akordu Patrolija entre TNI no UPF liu husi suporta Unidade Demarkasaun Fronteira husi Ministeriu Negosiu Estranjeiru e Koperasaun, defini klaru area patrolija autorizada (uza mapa hanesan) provisoriamente molok demarkasaun fronteira final ho konkorda formalmente.
- Haforsa komunikasaun entre TNI no UPF atu enkorajen transparente aprosimasaun koperativa hodi halo patrolija iha area ne'ebé mak seidak rezolve.
- Diresaun Nasionál Prevensaun Konfliktu Komunitariu, regular hamutuk parseiru sosiedade sivíl monitorizasaun konjuntu hodi hatene diak situasaun aktual konfliktu komunitariu hodi fasilita informasaun ba prevensaun hamutuk.
- Aumenta Postu UPF iha Aldeia Qiubiselo area Fa'ot Basin Subdistritu Oesilo.
- Hametin kapasitasaun UPF ba atua situasaun problematiku Fronteira.
- Aumenta patroliamentu UPF iha area ne'ebé seidak rezolve atu bele asegura monitorizasaun regular ne'ebé kompleta ho diak.
- Aumenta rekursu ba UPF hanesan transporte no ekipamentu komunikasaun inklui aumenta kobertura Timor Telekom iha rejiaun fronteira nu'udar medida seguransa ba membrus UPF ne'ebé halo patrolija.
- Bainhira iha desizaun politika husi Governu atu hapara konstrusaun ruma ne'ebé kompañia halo hela, presiza iha karta eskrita formal atu hato'o ba kompañia ou nain ba konstrusaun, atu labele iha intrepresasaun negativu ba orientasaun husi UPF hodi hapara konstrusaun derepente.

Parlamentu Nasionál, Komisaun B Asuntu Negosiu Estranjeiru, Defesa e Seguransa Nasionál

- aksaun regular fiskalizasaun iha area fronteira Enclave Oecusse atu bele detekta di'ak liu tan diak kona-ba abut konfliktu hodi reforsa Unidade Demarkasaun Fronteira husi Ministeriu Negosiu Estranjeiru e Koperasaun hodi dudu prosesu dialogu ho Indonesia atu bele hetan akordu formal ida kona-ba

demarkasaun iha fronteira Subdistritu Nitibe. Imediata alerta iha kalendariu plenariu ba agenda asuntu preukupasaun ne'e.

Ministeriu da Justisa liu husi Diresaun Nasional Teras Propriedade e Servisu Kadastrais

- Identifka area ou fatin ne'ebé sei konsidera nu'udar disputa atu tau kudru avizu katak area ne'e inklui iha area disputa, nune'e prevene comunidade atu halo atividades agrikultura hanesan to'os nune'e mós kompañã sira atu halo konstrusaun ruma.
- Kopera ho autoridade lokal atu bele realiza sorumutu ho comunidade iha Subdistritu Passabe, Oesilo no Nitibe nune'e comunidade hatene kona-ba area ne'ebé sei disputa.
- Mantein no sosializa regulamentu rai ba liña fronteira liu husi ativamente diresaun Terras Propriedade e Servisu Kadastrais distrital.

Ministeriu da Finanzas

- Esforsu apoiu hodi monta Imigrasaun iha area Naktuka ho Passabe hodi kontrolu di'ak movimentu hakat fronteira hodi prevene atividades ilegal ba prevene konflitu.

Entre Ministeriu no Intituisaun Governu nian:

- Relasiona ho situasaun iha fronteira, esensial tebes estatutu diplomatika rejiaun presiza sosializa ba Ministeriu no instituisaun Governu nian liu husi Ministeriu Negosiu Estranjeiru e Koperasaun hodi informa sira nia kna'ar politika. Investigasaun klean ba insidente husi autoridade sira nivel nasional no distrital hala'o liu husi kordenasaun ho Ministeriu Negosiu Estranjeiru e Koperasaun atu bele asegura katak aksaun hotu sei konsistente ho negosiasaun diplomatika iha futuru ho governu Indonesia.
- Fahé informasaun kona-ba planu atividades husi Governu Timor-Leste ho nia ajensia sira iha kualker area ne'ebé seidak rezolidu sei kontribui ba relasaun koperativa no ivita deskonfiansa no tensaun ne'ebé la nesesariu iha area hirak ne'ebá.

Aksaun Preventivu ne'ebé husi Belun ho Parseiru ba Insidentes Fronteira

- Fasilita dialogu comunidade Oesilo no Nitibe liu aksaun Rede Prevensaun no Responde Konflitu.
- Tau matan ba regular asuntu konflitu liu husi alerta konjuntu ba Instituisaun competente hodi toma aksaun imediata, tuir rekomendasaun comunidade hodi hatan ba preukupasaun. Interese atu moris ho direitu liberdade nu'udar sidadania ba espresaun vida moris, rai demokratiku Timor-Leste.

- Responde fasilita formasaun ba autoridade lokal no comunidade ba maneja konfliktu liu husi "Transformasaun Konfliktu".

Belun ho parseiru rekoñese ho aksaun preventivu ne'e sei metin no forti ho intervensaun orgaun soberaniu do estadu hodi aktualiza aksaun ba mudansa politika rai laran ho meius koperasaun politika altu ba aseguara desizaun justu no kredivel.

Konkluzau: Belun fiar katak, comunidade ne'ebé mak hela iha area ne'ebé seidauk rezolve sei nafatin iha risku intimidasaun no abuzu verbal to'o autoridade Timor-Leste no Indonesia bele dezenvolve ona aprosimasaun konsistente no kolaborativa hodi halo patroliamentu iha area risku potencia ba konfliktu. Atu bele minimiza tensaun, Ministeriu hotu presiza servisu hamutuk atu suporta UPF hodi fó Seguransa ba area hirak refere, no halo komunikasaun ne'ebé efetivu no transparente entre sira nia ekipa ho mós autoridade Indonesia relasiona ho sira nia atividades. Maneira kordenasaun ne'ebé diak sei hamenus deskonfiansa no aseguara katak atividades hotu ne'ebé hala'o sempre iha kordenasaun ho Ministeriu Negosiu Estranjeiru e Koperasaun nia esforsu ba futuru hodi to'o ba solusaun ne'ebé metin ba akordu ne'ebé mai ho autoridade Indonesia hodi bele finaliza demarkasaun formal ba area fronteira.

Informasaun liu tan ou perguntas no klarifikasaun, favor bele kontaktu **Sra. Meta Mendonça** meta.belun@gmail.com ou telemovel 7733 6665 no **Sr. Simon Fallo** simon.belun@gmail.com ou telemovel 7727 0411.